

149
B
S. n° 186.
S. n° 223.
SÉRIE H.

N° 223.

PHARES
DES COTES ORIENTALES
DE L'AMÉRIQUE DU SUD.

CORRIGÉS EN AOUT 1859.

Par M. A. LE GRAS, capitaine de frégate.

DÉPOT DES CARTES ET PLANS DE LA MARINE.

PARIS,
IMPRIMERIE ADMINISTRATIVE DE PAUL DUPONT.

Rue de Grenelle-Saint-Honoré, 43.

—
1859

GRE 48

SÉRIE H.

N° 223.

PHARES
DES COTES ORIENTALES
DE L'AMÉRIQUE DU SUD.

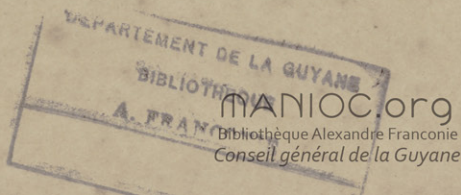
CORRIGÉS EN AOUT 1859.

Par M. A. LE GRAS, capitaine de frégate.

DÉPOT DES CARTES ET PLANS DE LA MARINE.



PARIS,
IMPRIMERIE ADMINISTRATIVE DE PAUL DUPONT,
Rue de Grenelle-Saint-Honoré, 43
—
1859.



APPENDIX I - ABBREVIATIONS

1. The following abbreviations are used in the text of this report:

2. The following abbreviations are used in the text of this report:

3. The following abbreviations are used in the text of this report:

4. The following abbreviations are used in the text of this report:

APPENDIX II - REFERENCES

1. The following references are cited in the text of this report:

2. The following references are cited in the text of this report:

3. The following references are cited in the text of this report:

4. The following references are cited in the text of this report:

OBSERVATIONS ET ABRÉVIATIONS.

PHARES.

FIXE, à feu fixe. — Lumière constante.

A ÉCLATS. — Lumière qui montre alternativement 5 éclats et 5 éclipses ou plus dans l'intervalle d'une minute, comme le feu de *Nord Ronaldsay*.

FIXE A ÉCLATS. — Lumière fixe qui montre un éclat blanc ou rouge, précédé ou suivi par de courtes éclipses et à des intervalles qui varient de 2, 3 ou 4 minutes, comme les feux d'*Alpreck*, de l'*Ile Vierge*, etc.

TOURNANT. — Feu dont la lumière augmente d'une manière graduelle, jusqu'à ce qu'elle jette sa plus grande clarté, et qui décroît ensuite graduellement jusqu'à s'éclipser à des intervalles égaux de 1, 2, 3 minutes, et quelquefois trois fois dans une minute, comme les feux des *Casquets*, de *Cordouan*, etc.

INTERMITTENT. — Celui dont la lumière, qui paraît tout à coup, reste visible pendant un certain laps de temps et s'éclipse pendant un court intervalle, comme les feux de *Mull of Galloway*, *Tarbett Ness*, etc.

ALTERNATIF. — Lumière qui paraît rouge et blanche alternativement sans éclipse intermédiaire, comme le feu de *Pontailiac*, etc.

APPAREILS D'ÉCLAIRAGE.

C., *catoptrique*, ou à réflecteurs métalliques.

D., *dioptrique*, ou à lumière réfractée à travers des lentilles.

Or., ordre ou classe de l'appareil. Ils sont comptés depuis 1 jusqu'à 6.

A., Angleterre; — B. Brésil; — B. A., Buenos-Ayres; — B. O., Bande orientale; — F., France; — H., Hollande; — V., Venezuela.

LES RELEVEMENTS SONT CORRIGÉS DE LA VARIATION.

Avis. — Les marins qui auraient connaissance de quelque modification dans ce tableau des phares sont priés d'en donner immédiatement avis au Dépôt des cartes et plans de la marine.

NUMÉROS.	NOM DU FEU, époque à laquelle il a été allumé ou réparé.	POSITIONS et SITUATIONS RELATIVES.	NATURE et NOMBRE.	PORTÉE. — milles.	LATITUDE	LONGITUDE	TEMPS pendant lequel le feu est allumé.
					Nord.	Ouest.	

GUYANES.

1	La Trinité (1841)...A.	A <i>Port-d'Espagne</i> sur la jetée du port.	Fixe.	10	10° 58' 40"	65° 51' 9"	Feu de port.
2	Orénoque (1846) [<i>Flottant</i>].	V. Mouillé par 5 ^m 4 à 5 milles au N. de la pointe <i>Barrima</i> .	Fixe.	8	8 57 0	65 2 9	. .
5		Sur le côté Est de l'entrée de la rivière.	Fixe.	14	6 49 20	60 51 59	. .
4	DEMERARI (1829-44) A.	<i>Flottant</i> . Mouillé par 7 ^m N. 28° E., à 10 milles de l'entrée de la rivière.	Fixe.	12	6 55 50	60 21 59	. .
5	PORT BERBICE (1850) [<i>Flottant</i>].	A. Mouillé auprès de la pointe Est de l'entrée de la rivière.	Fixe.	15	6 19 18	59 42 59	. .
6	Surinam (1857) [<i>Flottant</i>].	H. Mouillé par 5 ^m 6 au N. 50° O. de la bouée de la pointe <i>Brams</i> .	Fixe.	7	. . .	. . .	. .
7	Cayenne (1850)....F.	A l'angle de la caserne d'infanterie.	Fixe.	8	4 56 12	54 54 59	. .

BRÉSIL.

SUD.							
8	PARA (1852).....B.	Sur la pointe <i>Atalaia</i>	Tournant, éclat 70 ^s , éclipse 14 ^s .	17	0 54 5	49 57 18	. .
9	ITACOLMI.....B.	Sur le sommet de la falaise d' <i>Itacolmi</i> .	Tournant de 2 ^m en 2 ^m rouge et blanc	15	2 10 0	46 44 9	. .
10		Sur le fort <i>San-Marcos</i> , à l'entrée du port.	Fixe.	10	2 29 50	46 56 9	. .
11	San-Luiz de Maranh (1829-36). B.	Contre la muraille du fort <i>San-Antonio</i> .	Fixe.	. . .	. . .	. . .	Feu de port.
12	Alcantara.....B.	A 2 milles de la pointe <i>Tatinga</i> , baie de <i>San-Marcos</i> .	Fixe.	. . .	. . .	. . .	Feu de port.

NUMÉROS.	Hauteur du feu au-dessus de la H. M. mètres.	PHARE.		NATURE et ordre de l'appareil d'éclairage.	OBSERVATIONS DIVERSES.
		Hauteur totale au-dessus du sol. mètres.	Sa forme, sa couleur et autres particularités.		

GUYANES.

1	15,5	13,1	Tour hexagonale.	Feu de port, visible entre le N. 36° E. et le S. 42° E. par l'O.
2	.	.	.	.
3	31	30,4	Octogone à bandes rouges, blanches, horizontales.	Il y a un sémaphore au sommet du phare.
4	.	.	Bateau rouge à deux mâts.	Dans le jour on hisse un ballon et une large FLAMME BLEUE à boule rouge. On y trouve des pilotes pour les rivières <i>Demerari</i> et <i>Essequibo</i> .
5	.	.	Bateau noir, a un ballon au mât de mi-aine.	Il est couvert d'un roufle, et derrière il y a un petit mât de signaux. En relevant le feu au S. S. O. par 7 ^m 3 on est dans le canal qui conduit au port; un bateau pilote croise en dehors de la barre, il porte un pavillon blanc avec le mot <i>PILOTE</i> écrit dedans.
6	10	.	Un ballon rouge en tête de mât.	Le mot <i>SURINAM</i> peint sur les deux bords. Laisser à bâbord les trois bouées de la passe en entrant.
7	20,9	27	.	Le feu disparaît quand on ramène plus à l'E. que le N. 45° E l'angle de la caserne.

BRÉSIL.

8	.	.	Tour blanche.	.
9	44,7	22	Tour carrée.	Le feu présente alternativement, et à des intervalles de 2 minutes, une lumière BLANCHE et une lumière ROUGE.
10	.	.	.	Le banc dangereux <i>do Medo</i> reste entre le S. 15° O. et le S. 27° 50' O. du feu, et la partie Sud du banc <i>do Meyo</i> avec 5 ^m 6 d'eau à 8 milles 1/2 au N. 20° 50' E.
11	.	.	.	Quand on le découvre, on est dans l'alignement de la passe difficile à suivre,
12	.	.	.	Il guide pour aller mouiller devant <i>Alcantara</i> .

NUMÉROS.	NOM DU FEU.	POSITIONS	NATURE	PORTÉE. — milles.	LATITUDE	LONGITUDE	TEMPS pendant lequel le feu est allumé.
	Époque à laquelle il a été allumé ou réparé.	et SITUATIONS RELATIVES.	et NOMBRE.		Sud.	Ouest.	
15	SANTA-ANNA. B.	Sur la pointe Est de l'île de <i>Santa-Anna</i> .	Tournant de 40 ^s en 40 ^s .	13	2° 19' 0''	45° 31' 9''	. . .
14	Ciara (1847). B.	Sur la pointe <i>Macoripe</i> , côté Est de la baie.	Fixe.	40	5 41 0	40 49 9	. . .
15	FERNAMBOUC (1824). B.	Sur le récif, à 46 mètres du fort de <i>Pacao</i> .	Tournant de 5 ^m en 5 ^m rouge et blanc	22	8 5 42	57 41 50	. . .
16	MACEIO (1856). B.	Auprès de <i>Ponta-Verde</i> , côté Ouest du mont, à 1 mille du mouillage.	Intermittent de 2 ^m en 2 ^m .	22	9 59 18	58 1 55	. . .
17	BAHIA ou SAN-SALVADOR (1825). B.	Dans le fort de <i>San-Antonio</i>	Tournant de 4 ^m en 4 ^m .	18	15 0 55	40 51 55	. . .
18	MORRO DE SAN-PAOLO (1854). B.	Sur le sommet du <i>Morro</i> .	Tournant, éclat 16 ^s éclipse 45 ^s .	20	15 21 40	41 14 57	. . .
19	CAP FRIO. B.	Sur le sommet du cap.	Tournant de 2 ^m en 2 ^m .	20	25 1 18	44 18 59	. . .
20		Sur l'île RAZA.	Tournant de 155 ^s en 155 ^s	10 à 14	25 3 45	43 28 26	. . .
21	RIO-JANEIRO (1828-59- 56). B.	Dans le fort <i>Santa-Cruz</i> , côté Est de l'entrée.	Fixe.	6	22 56 56	45 27 26	. . .
22		Sur la pointe <i>Calhabouco</i> .	Fixe, rouge.	. . .	. . .	. . .	. . .
25	SANTOS (1851). B.	Sur l'île <i>Moela</i>	Fixe.	12	24 2 0	48 56 9	. . .
24	RIO-GRANDE (1851). B.	Sur la pointe Nord de l'en- trée du port, à 1 mille $\frac{1}{10}$ de son extrémité.	Tournant de 2 ^m en 2 ^m , éclat 70 ^s .	14	52 7 45	54 24 58	. . .

NOTA. Il y a en outre 6 petits feux en allant de Rio-Grande à Porto Alégre : 1 flottant à l'entrée de la rivière *Gonçalo*; 4 sur

BUENOS-AYRES.

25	RIO DE LA PLATA.	ILE LOBOS (1858). B.O.	Sur la pointe N. O. de l'île, côté Nord de l'entrée de <i>La Plata</i> .	Fixe, à éclats blanc et rouge	14	55 1 50	57 12 59	. . .
26		FLORÈS (Ile) (1855). B.O.	Sur la partie la plus élevée de l'île.	Tournant de 5 ^m en 5 ^m .	12	54 57 0	58 15 59	. . .
2		Banc Anglais (1858) (<i>Flottant</i>). B. O.	Mouillé par 12 ^m 8 à l'ex- trémité Nord du banc.	Fixe.	11	55 6 0	58 14 9	. . .

NUMÉROS.	Hauteur du feu au-dessus de la H. M. mètres.	PHARE.		NATURE et ordre de l'appareil d'éclairage.	OBSERVATIONS DIVERSES.
		Hauteur totale au-dessus du sol. mètres.	Sa forme, sa couleur et autres particularités.		
15	27	. .	Tour carrée à trois étages.	. .	En réparation. Le capitaine du port de <i>Maranhm</i> a fait savoir (août 1859) que, vu le mauvais état de la tour, on ne pouvait plus allumer ce feu.
14	11	. .	. . . . .	. .
13	. .	. .	Tour octogonale blanche.	. .	Pendant sa révolution il montre alternativement deux feux BLANCS et un ROUGE.
16	65,2	. .	. . . . .	. .	Feu naturel 70 ^s , éclipse 16 ^s ; feu très-brillant 12 ^s , éclipse, 22 ^s , etc., la tour qui est au N. 8° E. de la pointe la plus avancée du récif guide pour aller mouiller au port <i>Jaragua</i> .
17	42,1	. .	Tour ronde.	. .	Il montre deux éclats BLANCS et un ROUGE, se succédant de 80 ^s en 80 ^s .
18	85,8	24,2	Tour blanche.	. .	A moins de 12 milles, les éclipses ne sont jamais complètes; ne jamais s'approcher plus près que par les fonds de 20 mètres.
19	505	. .	Tour carrée rouge.	. .	Ressemble de loin à une étoile. Il est souvent caché par la brume.
20	95,6	15,5	. . . . .	. .	Il montre alternativement un éclat BLANC et un éclat ROUGE.
21	15	. .	. . . . .	. .
22	. .	. .	. . . . .	. .
24	50,4	12,1	Tour blanche.	. .	
24	28,1	. .	Tour carrée blanche.	. .	Trois éclats très-vifs, trois plus faibles et trois éclipses avec un intervalle de 1 minute entre chaque éclipse. On y fait des signaux qui indiquent si la barre est praticable.

une petite île artificielle; 1 sur la pointe *Bojurú*; 1 à *Capdo da Marca*; 1 sur la pointe *Christovão Peretra*; 1 sur l'île *Barba Negra*.

BUENOS-AYRES.

25	25,4	. .	. . . . .	. .
26	51,6	1	Tour blanche.	. .	
27	. .	. .	Rouge deux mâts	. .	Il reste au S. 10° E. de l'île <i>Florès</i> . Cloche de brouillard mise en mouvement pour la lame, mouillée à l'E. du banc.

NUMÉROS.	NOM DU FEU.	POSITIONS	NATURE	PORTÉE.	LATITUDE	LONGITUDE	TEMPS
	Époque à laquelle il a été allumé ou réparé.	et SITUATIONS RELATIVES.	et NOMBRE.	— milles.	Sud.	Ouest.	pendant lequel le feu est allumé.
28	MONTEVIDEO (1852) B.O.	Sur le <i>Cerro</i> , côté Ouest du port.	Fixe, à éclats de 5 ^m en 5 ^m éclat 15 ^s .	25	54° 55' 15''	58° 54' 54''	. .
29	Banc Ortiz (1857) [Flottant].B.A.	Mouillé par 6 ^m 1, à 8 milles dans le N. 55° E. de la pointe <i>Indio</i> .	Fixe.	8 à 10	55 11 50	59 21 24	. .
50	Banc Chico (1857) [Flottant].B.O.	Mouillé par 9 mètres, à 15 milles dans le N. 45° E. de la pointe <i>Atalaya</i> .	Fixe.	8 à 10	54 47 0	59 49 19	. .
51	Buenos-Ayres (1857)[Flottant] B.A.	Mouillé par 4 ^m 6, à 5 mil- les 1/2 dans l'E. 11° N. de la ville.	Fixe.	4 à 7	54 54 50	60 56 10	. .
52	COLONIA (1857). B.O.	A la partie S. O. de la place, dans la ville.	Tournant de 5 ^m en 5 ^m .	10 à 20	54 28 15	60 10 6	. .

ILES FALKLAND.

35	FALKLAND (Iles) (1855) A.	Sur le cap <i>Pembroke</i> , le plus Ouest du groupe <i>Falkland</i> .	Fixe.	14	51 40 42	60 2 9	. .
----	------------------------------	--	-------	----	----------	--------	-----

NUMÉROS.	Hauteur du feu au-dessus de la H. M. mètres.	PHARE.		NATURE et ordre de l'appareil d'éclairage.	OBSERVATIONS DIVERSES.
		Hauteur totale au-dessus du sol. mètres.	Sa forme, sa couleur et autres particularités.		
28	148	7,6	Tour brune.	C. 1 ^{er} Ord.	
29	9,1	.	Bateau à deux mâts ballon noir au mât de misaine.	.	A 9 milles au S. O. q. S. de la la pointe S. E. du banc. Quand il y a des pilotes à bord, on hisse un PAVILLON à bandes ROUGES et BLANCHES en diagonale. On passe souvent le bateau sans le voir.
50	6,1	.	.	.	Ce feu git auprès de la pointe N. O. du banc et à 53 milles au N. 47° O. du feu du banc <i>Ortiz</i> ; il guide pour traverser les bancs et pour aller au mouillage.
51	6,1	.	Sur un ponton.	.	A 40 milles dans l'O. 16° N. du feu flottant du banc <i>Chico</i> . En gouvernant dessus on va au mouillage.
52	55,4	.	Tour brique sombre.	.	

ILES FALKLAND.

53	55,4	18,2	Ronde, en fer, bandes rouges et blanches.	.	Visible depuis le N. 18° O. jusqu'au S. 72° O. par l'E. Caché dans l'O. par un écran, de manière cependant à ce qu'on ne le perde pas de vue quand on vient du large; passer toujours en dehors des roches <i>Seal</i> si la brise est faible.
----	------	------	---	---	--

INDEX ALPHABÉTIQUE DES PHARES DE L'AMÉRIQUE DU SUD.

	NUMÉROS.		NUMÉROS.
A		Cayenne.....	7
Alcantara (Port).....	12	Chico (Banc).....	50
Anglais (Banc) [<i>Flottant</i>].....	27	Christovao-Pereira.....	Page 6
Anna (Ile Santa-).....	15	Ciara (Port de).....	14
Antonio (Fort San-).....	11, 17	Colonia (Ville).....	52
Atalaia (Pointe).....	8	Cruz-Santa (Fort).....	21
— (Pointe).....	50	D	
B		Demerari.....	5
Bahia ou San-Salvador.....	17	— [<i>Flottant</i>].....	4
Banc Ortiz [<i>Flottant</i>].....	29	Espagne (Port d').....	1
Barba-Negra.....	Page 6	F	
Barima (Pointe) [<i>Flottant</i>].....	2	Falkland (Iles).....	55
Berbice (Port) [<i>Flottant</i>].....	5	Fernambouc (Port).....	15
Bojuru.....	Page 6	Florès (Ile).....	26
Brams (Pointe).....	6	Fort Pacao.....	15
Brésil.....	8 à 24	— Santa-Cruz.....	21
Buenos-Ayres.....	29, 51	— San-Antonio.....	11
— [<i>Flottant</i>].....	51	— San-Marcos.....	10
C		G	
Cap Frio.....	19	Gonçalo [<i>Flottant</i>].....	Page 6
Calhabouco (Pointe).....	22	Grande (Rio-).....	2
Capao-da-Marca.....	Page 6	Guyanes (Côtes des).....	1 à 7

12 INDEX ALPHABÉTIQUE DES PHARES DE L'AMÉRIQUE DU S.

	NUMÉROS.		NUMÉROS.
I			
Ile Lobos.....	25	Paolo (San- ^t Morro).....	18
Indio (Pointe).....	29	Para (Port).....	8
Infanterie (Caserne).....	7	Pembroke (Cap).....	55
Itacolomi (Falaise).....	9	Plata (Rio de La).....	25 à 52
		Ponta-Verde (Pointe).....	16
		Port d'Espagne.....	1
		Porto Alègre.....	Page 6
L			
La Plata (Rivière).....	25 à 52	R	
Lobos (Ile).....	25	Raza (Ile).....	20
Luiz (San-Maranham).....	10, 11	Rio-Grande.....	24
		Rio-Janeiro.....	20 à 22
		Rio de La Plata.....	25 à 52
M			
Maceio (Port).....	16	S	
Macoripe (Pointe).....	14	San-Luiz-de-Maranham.....	10, 11
Maranhan (San-Luiz).....	10, 11	San-Antonio (Fort).....	11, 17
Marcos (Fort San-).....	10	San-Marcos (Fort).....	10
Moela (Ile).....	25	San-Paolo (Morro).....	18
Montevideo (Port de).....	28	San-Salvador ou Bahia.....	17
Morro de San-Paolo.....	18	Santa-Anna (Ile).....	15
		Santa-Cruz (Fort).....	21
		Santos.....	25
		Surinam [<i>Flottant</i>].....	6
O			
Orénoque [<i>Flottant</i>].....	2	T	
Ortiz (Banc) [<i>Flottant</i>].....	29	Tatinga (Pointe).....	12
		Trinité (La).....	1
P			
Pacao (Fort).....	15		





LIBRAIRES

CHARGÉS DE LA VENTE DES PUBLICATIONS

Du Dépôt de la Marine.

PARIS.—LEDOYEN, Palais-Royal, galerie vitrée, n° 31.

— Bossange et fils (pour l'étranger).

DUNKERQUE.—M^{me} THERY, successeur de V^e LANCEL.

DIEPPE. — QUESNEL.

FÉCAMP.—M^{lle} GARNIER.

LE HAVRE.—COCHARD.

ROUEN.—A. LE BRUMENT.

HONFLEUR.—M^{lle} GAILLOT.

CAEN.—M^{me} CHRISTY.

CHERBOURG.—LE POITTEVIN.

GRANVILLE.—M^{me} SEVY d^{ée} GRIMBOT.

SAINT-MALO,—COMI-BEAUCAIRE.

SAINT-BRIEUC.—L. PRUDHOMME.

BREST.—J.-B. et A. LEFOURNIER frères.

LORIENT.—M^{lle} LEROUX-CASSARD.

NANTES.—M^{lle} FOREST.

SAINT-NAZAIRE.—FÉTU.

LA ROCHELLE.—GOUT, successeur de FÉMEAU.

ROCHEFORT.—PROUST-BRANDAY.

BORDEAUX.—CHAUMAS-GAYET.

LA TESTE DE BUCH.—LACOU.

BAYONNE.—ANDRÉ.

AGDE.—GIRARD.

CETTE.—Alexandre MARTIN fils.

MARSEILLE.—TRABAUD.

TOULON.—Marius NOUVELLE.
